

一人のわかもんの命が
かかつちゆうがやき、
まずは話さんと
いかんがやないろうか？



12
Angry
Men

市 民 参 加 演 劇 公 演

十二人の怒れる土佐人

作 | レジナルド・ローズ
演出 | 細川貴司

柳家金語楼 柳家小波楼 柳家小太夫 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼
柳家金語楼 柳家小波楼 柳家小太夫 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼
柳家金語楼 柳家小波楼 柳家小太夫 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼 柳家小波楼 柳家小春楼



野村 裕



川崎弘佳



西村和洋



井上琢己



浜崎ナタリア



松木一男



別役みか



岡村 茜



川島敬三



藤岡武洋



柴 千優



岩松和賀

夏の日の午後、法廷である殺人事件の審理が終わった。被告人は貧しい地区に住む19歳の少年。容疑は父親殺し。評決を任された12人の陪審員が蒸し暑い小さな部屋にやってくる。日頃から不良と言われていた少年の有罪は誰の目にも明らかで、話し合いはすぐに終わるはずだった――。

市 民 参 加 演 劇 公 演

十二人の 怒れる土佐人

12
Angry
Men

作 | レジナルド・ローズ 演出 | 細川貴司

法廷サスペンスの金字塔「12人の怒れる男」を新たに市民の手によって英文原作から土佐弁へと翻訳し、現代の高知に生きる俳優が演じる市民参加演劇公演。
県内4カ所で巻き起こる土佐人たちの熱い会話劇を、是非、劇場で体験してください。

CAST

野村 裕、川崎弘佳、西村和洋、井上琢己、浜崎ナタリア、松木一男、別役みか、岡村 茜、川島敬三、藤岡武洋、柴 千優、岩松和賀、細川貴司

STAFF

翻訳 | 島崎 碧、市川理沙、神田芳子、藤崎琴子、藤本理子、松下晴男、徳橋順子、岡本 淑、リチャード・スワンソン、吉岡いつか、吉富 文、竹内一二三

英日翻訳監修 | 永田景子 土佐弁翻訳監修 | 大家真理

演出助手 | 山本 栞 舞台美術 | 領木隆行 音響・照明 | 吉田剛治

宣伝美術 | チャーハン・ラモーン 撮影 | 門田幹也

制作 | 公益財団法人高知市文化振興事業団 協力 | 高知市文化プラザ共同企業体

一人のわかもんの命がかかっちゃうがやき、まずは話さんといかんがやないろうか？

高 知 市 公 演

2024年

8月24日(土) 18:30 開場 / 19:00 開演

25日(日) 13:30 開場 / 14:00 開演

会場＝高知市文化プラザかるぽーと小ホール
(高知県高知市九反田2-1)

〈前売り券販売所〉

ローソンチケット(Lコード62116)、高知市文化プラザかるぽーとミュージアムショップ

〈主催・お問い合わせ〉

公益財団法人高知市文化振興事業団 088-883-5071

香 南 市 公 演

2024年

9月1日(日) 13:30 開場 / 14:00 開演

会場＝香南市のいちふれあいセンター サンホール
(高知県香南市野市町西野534-1)

〈前売り券販売所〉

ローソンチケット(Lコード62116)、香南市中央公民館、夜須公民館

〈主催・お問い合わせ〉

香南市中央公民館 0887-56-1056

土 佐 清 水 市 公 演

2024年

9月8日(日) 13:30 開場 / 14:00 開演

会場＝土佐清水市立市民文化会館 くらしおホール
(高知県土佐清水市寿町11-1)

〈前売り券販売所〉

ローソンチケット(Lコード62116)、土佐清水市立市民文化会館、土佐清水市立中央公民館、サニーマート清水店、プラザパル、フジグラン四万十、サングリーンクリハラ(宿毛市)

〈主催・お問い合わせ〉

土佐清水市立市民文化会館 0880-82-3300

四 万 十 町 公 演

2024年

9月14日(土) 13:30 開場 / 14:00 開演

会場＝窪川四万十会館
(高知県高岡郡四万十町香月が丘8番102号)

〈前売り券販売所〉

ローソンチケット(Lコード62116)、窪川四万十会館、大正地域振興局、十和地域振興局

〈主催〉公益財団法人四万十公社

〈後援〉四万十町、四万十町教育委員会

〈お問い合わせ〉窪川四万十会館 0880-22-4777

《料 金》

全席自由

一般前売り＝2,500円(当日3,000円)

学生前売り＝1,500円(当日2,000円)

※未就学児の入場はご遠慮ください。

チケット発売日 7月27日(土)